

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Филологический факультет
Кафедра социально-гуманитарных дисциплин

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ЛЕКСИКОЛОГИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Протокол заседания кафедры от «28» августа 2024 г. протокол № 1.

Протокол ученого совета филологического факультета от «30» августа 2024 г. протокол № 1.

Москва, 2024 год

Разработчик (и):

О.В. Вострикова, кандидат филологических наук, доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

1. Цель освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются получение студентами системных знаний касательно общей характеристики словарного состава английского языка и его специфических особенностей, а также ознакомление студентов с основными теоретическими положениями в области лексикологии английского языка на основе углубленного и всестороннего изучения конкретных фактов, а также дальнейшее формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих (лингвистической, языковой, исследовательской, лингво-методической, компенсаторной и социокультурной) для адекватного использования полученных знаний и умений в дальнейшей научно-исследовательской деятельности в практике преподавания английского языка в средней и высшей школе.

Дисциплина реализуется на английском языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика Профиля «Перевод и переводоведение», дисциплина «Лексикология английского языка» относится к базовой части, Предметно-содержательному модулю (Б1.Б.07.05).

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине		
		знать	уметь	владеть
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональностях	ОПК-1.1 Анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого языка в синхронии и диахронии	об основных явлениях и процессах, отражающих функционирование языкового строя английского языка в синхронии и диахронии	объяснить основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя английского языка в синхронии и диахронии	знаниями о функционировании и языкового строя английского языка в синхронии и диахронии в коммуникации
	ОПК-1.2 Интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка	теоретические положения о взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка	распознавать взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка	навыками интерпретации взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношений подсистем языка
	ОПК-1.3 Владеет методиками фонетического, лексического, грамматического,	об основных методах лексического анализа и особенностях	проводить лексический анализ языковых единиц, составить лексикологически	методиками лексического, анализа; навыками соблюдения

разновидностях	стилистического анализа; соблюдает основные особенности научного стиля устной и письменной речи	научного стиля устной речи	й паспорт слова	научного стиля устной и письменной речи.
----------------	---	----------------------------	-----------------	--

4. Объем, структура и содержание дисциплины

4.1. Трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Очная форма обучения
	3 семестр
Общая трудоемкость по учебному плану (з.е.)	4
Количество часов по учебному плану (час.)	144
Контактная работа (всего)	64
В том числе:	
Лекции (Л)	32
Практические занятия (ПЗ)	32
Лабораторные работы (ЛР)	
Самостоятельная работа (всего)	44
Курсовая работа	2 курс, 4 семестр
Вид промежуточной аттестации - экзамен	36

4.2. Структура и содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов дисциплины	Количество часов по учебному плану	Контактная работа (час), из них		Самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	Практические занятия			
	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма
<p>1. Предмет и задачи лексикологии. Английский язык за пределами Великобритании. Предмет, основные задачи и проблемы лексикологии как раздела науки о языке. Связь лексикологии с другими разделами языкознания. Методы лексикологических исследований. Проблема языковых диалектов и вариантов современного английского языка. Лексические единицы языка. Способы номинации. Словарный состав как система лексических единиц. Проблема объема словарного состава современного английского языка.</p>	14	4	4	6		ДСК, ФО, П, КР
<p>2. Этимологическая характеристика английского языка. Разнородность английского языка с точки зрения его этимологического состава. Исконная лексика, ее основные характеристики. Единицы индоевропейские, германские и собственно английские с точки зрения их этимологии. Слова англосаксонского происхождения в современном английском языке. Заимствование из различных языков как социолингвистическое явление. Причины заимствования слов. Теория ассимиляции. Типы ассимиляции заимствований в словарном составе английского языка. Источники заимствований. Влияние заимствований на словарный состав английского языка.</p>	20	6	6	8		ДСК, ФО, П, КР
<p>3. Стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка. Классификация слов по сферам употребления. Лексика стилистически нейтральная, ее характеристики. Стилистически маркированная лексика. Взаимозависимость стилистических и этимологических характеристик лексических единиц.</p>	14	4	4	6		ДСК, ФО, П, КР
<p>4. Словообразование и морфемная структура английского слова.</p>	22	6	6	10		ДСК, ФО,

Словообразование и морфемная структура английского слова. Аффиксация и конверсия как ведущие способы словообразования. Словосложение. Существующие классификации сложных слов. Менее продуктивные способы образования слов в современном английском языке.						П, КР
5. Слово как предмет изучения лексикологии. Семиотический треугольник. Значение слова. Полисемия. Развитие семантической структуры слова Семасиология. Значение, компоненты значения и семантическая структура слова в современном английском языке. Полисемия. Методы изучения значения слов. Изменения значений слов и причины этих изменений. Расширение и сужение значений слов, так называемые процессы «улучшения» и «ухудшения» значений слов. Типы переносов. Лингвистическая метафора и метонимия.	8	2	2	4		ДСК, ФО, П, КР
6. Семантические классы лексических единиц современного английского языка. Синонимия современного английского языка. Природа синонимов, их двойственный характер. Дифференциальная функция – основная функция синонимов. Синонимические ряды. Синонимическая доминанта. Проблема определения синонимов. Классификации синонимов. Гиперо-гипонимические ряды. Эвфемизмы. Антонимия.	12	4	4	4		ДСК, ФО, П, КР
7. Омонимы в современном английском языке. Разграничение полисемии и омонимии, омонимии и конверсии. Классификации омонимов. Источники возникновения омонимов.	6	2	2	2		ДСК, ФО, П, КР
8. Фразеология современного английского языка. Сочетаемость лексических единиц в современном английском языке. Свободные сочетания и устойчивые сочетания. Определение фразеологической единицы. Ее отличия от слова и сходные с ним признаки. Типы и принципы классификации фразеологических единиц. Классификации фразеологических единиц по тематическому признаку (Л. Смит), по структурному признаку. Попытки соединения структурного и семантического принципов в классификациях фразеологических единиц, предложенных А.И. Смирницким и А.В. Куниным. Пословицы и поговорки – ФЕ коммуникативного характера.	12	4	4	4		ДСК, ФО, П, КР
Форма промежуточной аттестации – <u>экзамен</u>	36				36	
Итого	144	32	32	44	36	

Приложение:

ДСК — дискуссия

КР — контрольная работа

ФО — фронтальный опрос

П — проект

5. Образовательные технологии

В преподавании дисциплины «Лексикология английского языка» используются разнообразные образовательные технологии, в том числе:

- дискуссия;
- ИКТ;
- лекции;
- модульное обучение;
- проект;
- развитие критического мышления;
- собеседование;
- тест;
- фронтальный опрос.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих

- работа с учебной и научной литературой;
- работу над проектами;
- работу с интернет-источниками.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

6.1. Список учебной литературы

Основная литература:

1. Антрушина, Г. Б. Лексикология английского языка. English Lexicology: Учебник и практикум для вузов / Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н. Морозова. — 8-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 196 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07119-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/535787> (дата обращения: 20.11.2024).

Дополнительная литература:

1. Лексикология английского языка. Практикум: Учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева [и др.]; под общей редакцией О. В. Афанасьевой, О. В. Востриковой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 233 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10053-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/541791> (дата обращения: 20.11.2024).

6.2. Словари и справочники:

1. Мюллер, В.К. Большой англо-русский словарь в новой редакции: 210 000 слов, словосочетаний, идиоматических выражений, пословиц и поговорок. — 3-е изд., дополненное и исправленное. — М.: РИПОЛ КЛАССИК, 2005. — 832 с. — ISBN: 5-7905-2533-4

6.3. Периодические издания:

1. Иностранные языки в высшей школе: Научно-методический журнал. - <https://fljournal.rsu.edu.ru/category/archive/> (Архив журнала с открытым доступом в Интернет)

6.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Наименование	Ссылка на ресурс	Доступность (свободный доступ/ ограниченный доступ)
Информационно-справочные системы		
КиберЛенинка	http://cyberleninka.ru/	Свободный доступ
Библиографические базы данных по общественным наукам ИНИОН	http://inion.ru/	Свободный доступ
Электронно-библиотечные системы		
ЭБС Юрайт	https://urait.ru	Требуется регистрация
ЭБС IPR Smart	https://iprbookshop.ru	Требуется регистрация

6.5. Содержание самостоятельной работы

1. Предмет и задачи лексикологии. Английский язык за пределами Великобритании.

Вопросы для самостоятельной работы:

- What is the Practical value of Lexicology?
- The subject and main tasks of lexicology as a branch of the science of language and as an academic discipline.
- The connection of lexicology with other branches of linguistics.
- The main problems of lexicology.
- Methods of lexicological research.

Задания для самостоятельной работы:

- Exercises 2-11 p. 11 Антрушина Г.Б. et al Лексикология английского языка
- Ex.ex. 2-19 p.p. 267-275 Антрушина Г.Б. et al Лексикология английского языка
- Chapter 10 Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.

2. Этимологическая характеристика английского языка.

Вопросы для самостоятельной работы:

- The heterogeneity of the English lexicon in terms of its etymological composition. The ratio of native and borrowed words in the lexicon of modern English.
- Historical ways of development of the English language.
- The "primordial" layer of vocabulary, its significance, the frequency of the use of primordial words in speech.
- Indo-European element within the etymologically primordial lexicon.
- The Germanic element within the etymologically primordial lexicon.
- Proper English elements within the etymologically primordial lexicon.
- Borrowing as one of the ways to replenish the vocabulary of the language; ways and sources of borrowing.
- Early borrowings: Celtic borrowings.
- Groups of Latin borrowings (I and II periods).
- Borrowings from Scandinavian languages. Structural characteristics of words – markers – borrowed units from Scandinavian languages.
- Norman borrowings.
- The most active languages are the sources of borrowing in the Middle English and New English periods.
- Borrowings from Dutch, Italian, Spanish, Russian and other languages.
- Etymological doublets.
- Language tracing papers.
- International words.
- Assimilation of borrowed words: phonetic, grammatical and semantic changes. Fully, partially assimilated and non-assimilated foreign language

units, the reasons for the degree of assimilation of borrowed words.

- The interdependence of etymological and stylistic characteristics of words.
- Etymological hybrids.

Задания для самостоятельной работы:

- Ex.ex. 2-14 p.p. 57-61 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ex.ex. 2-14 p.p. 71-77 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Chapter 2 Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.

3. Стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка.

Вопросы для самостоятельной работы:

- The concept of functional style.
- Stylistically marked vocabulary.
- The problem of stylistic classification of vocabulary
- Informal sphere of communication.
- Colloquial vocabulary, its varieties.
- Slangisms in modern English. The problem of defining slang. Metaphorical slangism.
- General and special slang.
- The formal sphere of communication.
- Book vocabulary.
- Clerical offices.
- Poetic vocabulary.
- Historicisms, archaisms.
- Stylistically neutral vocabulary, its characteristics. The main vocabulary of the modern English language, its characteristic features.
- The role of stylistically marked vocabulary in the process of teaching a foreign language.
- Professional terminology. The problem of defining the term. Common vocabulary and terminology, the penetration of terminological units into the system of common vocabulary. The problem of synonymy and polysemy in the field of terminology.
- Neologisms in modern English.

Задания для самостоятельной работы:

- Ex.ex. 2-5 p.p. 22-26 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ex.ex. 2-5 p.p. 39-43 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов

высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)

- Chapter 1. Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.

4. Словообразование и морфемная структура английского слова.

Вопросы для самостоятельной работы:

- Approximate ratio of derivatives and approximate units in speech.
- Basic, productive and unproductive ways of forming new words.
- Word-forming elements, their difference from inflectional morphemes. Principles and methods of morphemic analysis of word structure in English.
- Principles of classification of affixes.
- Etymological characteristics of affixes, their productivity and semantics.
- The frequency of different affixes.
- Native and borrowed affixes
- Affixes for the formation of nouns, adjectives, verbs and adverbs.
- Ambiguity and homonymy of affixes.
- The difference between the morphemic structure of a word and its derivational structure.
- Historical reasons for the occurrence of conversion in English.
- The reasons for the productivity of this word-formation process in modern English.
- The categories of parts of speech that are most susceptible to the conversion process.
- Formations of the type love (n) – love (v).
- Semantic correlations within groups of words formed by conversion.
- The main features of the formation of complex words in the English language.
- Structural and semantic classification of complex words.
- Productivity of different types of word composition.
- Criteria for determining a complex word.
- Semi-suffixes are the word-formation status of structures such as waterproof, seaman, ladylike, trustworthy.
- The reduction process. Abbreviated words. Abbreviations. Types of abbreviations.
- Onomatopoeia (onomatopoeia).
- Doubling.
- Reverse word formation.
- The contraction.
- Unproductive ways of word formation.

Задания для самостоятельной работы:

- Ex.ex. 2-8 p.p. 95-100 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для

студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)

- Ex.ex. 9-13 p.p. 100-103 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ex.ex. 2-7 p.p. 120-124 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ex.ex. 8-11 p.p. 125-127 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Chapter 3. Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.

5. Слово как предмет изучения лексикологии.

Вопросы для самостоятельной работы:

- The external structure of the word, its structural characteristics.
- The internal structure of the word, its meaning. Lexical and grammatical in the meaning of the word.
- The problem of defining a word. The wholeness of the word, its semantic integrity.
- Concepts of syntagmatics and paradigmatics. The role of paradigmatics and syntagmatics in the study of the semantic structure of the word.
- Semiotic (semantic) triangle. Connections of a word with a denotation (referent) and a concept.
- The concept of a semantic component. Denotative and connotative components of the word meaning. Types of connotative components.
- The reasons for the occurrence of polysemous words in the language.
- The development of polysemy is an important way to enrich the vocabulary of modern English.
- Semantic structure of the word Types of lexical meanings of a polysemous word. The main, main meanings of the word and its secondary meanings; primary and secondary meanings, direct and derived meanings of words.
- The role of context in clarifying the meaning of a word.
- Extralinguistic and linguistic reasons for changing the meanings of words (the emergence of new meanings of a word, the disappearance of meanings).
- The incorrectness of the term transfer of meaning.
- Types of hyphenation: linguistic metonymy and linguistic metaphor. Expansion and narrowing of the meaning of the word.
- The so-called processes of "improvement" and "degradation" of the meaning of the word.

Задания для самостоятельной работы:

- Ex. 1 (?? 1-4) p. 142 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ex.ex. 2-9 p.p. 142-146 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ch. 4 Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.

- Ch. 5 Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.

6. Семантические классы лексических единиц современного английского языка.

Вопросы для самостоятельной работы:

- The grounds for combining lexical units into different groups, the systemic nature of the lexicon. Lexico-semantic groups of words: core and periphery.
- Synonymy as a certain type of semantic relations.
- The historical development of the vocabulary of the English language and its richness in the field of synonymy. The ways synonyms arise in English.
- Different approaches to the definition of synonyms. Criteria for determining the synonymy of lexical units.
- Definitional analysis (analysis of dictionary definitions) and transformational analysis in establishing synonymy relations between lexical units.
- The dual nature of synonyms. Interchangeability of lexical units as a criterion of synonymy, scientific incorrectness of this criterion.
- The differential function is the main function of synonyms.
- Generic conceptual community of units. The relationship of inclusion or domination. Terms of hyperonymy and hyponymy.
- Common semantic features and additional (distinguishing) features of the units included in the hyper-hyponymic series.
- Hyponyms (equonyms).
- Antonymy as one of the most important semantic relations in the language.
- Antonymic groups in different parts of speech. The existence of antonymic pairs in the language.
- Semantic structure of antonyms.
- Different approaches to the definition of antonymy.
- Contrarian, contradictor, conversive and vector-diverse antonyms. Characteristic features of each type of antonyms.

Задания для самостоятельной работы:

- Ex.ex. 2-14 p.p. 198-208, 2-6, p.p. 221-222 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ex.7 p.223 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ch. 7 Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.
- Ch. 8 Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.

7. Омонимы в современном английском языке.

Вопросы для самостоятельной работы:

- Differentiation of polysemy and homonymy, homonymy and conversion.
- Traditional classification of homonyms. Complete homonyms, homophones and homographs.
- The reasons for the disintegration of the polysemantic structure of the word and the formation of homonyms.

- Word formation as a source of homonymy in the language.
- Homonymous units formed by conversion and their features.
- Homonyms formed as a result of onomatopoeia and contraction.
- Classification of homonyms by Prof. A.I. Smirnitsky.
- Linguistic difficulties in determining the semantics of homonymous units. Contextual support in determining the semantics of homonyms.

Задания для самостоятельной работы:

- Ex.ex. 2-9 p.p. 176-183 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ch. 6 Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.

8. Фразеология современного английского языка.

Вопросы для самостоятельной работы:

- Concepts of valence and compatibility of lexical units.
- Linguistic and extralinguistic factors limiting the word compatibility.
- Phrases, their differences from words and sentences.
- Free phrases, relative "freedom" of such combinations. Distinctive features of free phrases.
- The problem of equivalence of a phraseological unit to a word.
- Terminological equivalents of FE.
- Idiomatic phraseological units.
- The problem of classification of phraseological units: types and principles.
- Semantic classification of FE.
- Thematic classification of FE by L. Smith.
- Structural classification of FE.
- Classification of FE by A.I. Smirnitsky.
- Classification of FE A.V. Kunin.
- Proverbs and sayings are phraseological units of a communicative nature.
- Sources of origin of phraseological units.

Задания для самостоятельной работы:

- Ex.ex. 2-9 p.p. 196-199 (Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим специальностям.)
- Ch. 9 Лексикология английского языка. Практикум: учебное пособие для вузов / О. В. Афанасьева.

7. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

7.1. Текущий контроль успеваемости

Текущий контроль успеваемости учитывает следующие виды текущей аттестации: выполнение обучающимся всех видов контрольных мероприятий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, и самостоятельную работу обучающегося. Все формы текущего контроля и активность участия студентов в практических и (или) лабораторных занятиях, критерии их оценивания представлены в рабочей программе дисциплины, технологической карте и фонде оценочных материалов (Приложения 1-2).

7.1.1. Тематика и требования к структуре и содержанию сообщений

Данный вид работы не предусмотрен

7.1.2. Тематика и требования к структуре и содержанию эссе.

Данный вид работы не предусмотрен

7.1.3. Тематика и требования к структуре и содержанию рефератов

Данный вид работы не предусмотрен.

7.1.4. Требования к выполнению контрольных работ:

Критерии и шкала оценки типовых контрольных работ:

Критерии	Показатели	Количество баллов
Оформление контрольной работы	- неправильное оформление	-1
	- общая неаккуратность оформления	-1
	Отсутствующий ответ на вопрос	-15
	Единичная грамматическая / орфографическая / лексическая ошибка	-1
	Типичная грамматическая / орфографическая / лексическая ошибка	-5
	Отсутствующее выполненное задание снимает из 100 количество баллов, пропорциональное числу заданий.	

Шкала оценивания контрольных работ / тестов.

Из максимального количества баллов — 100 вычитается сумма баллов за несоблюденные критерии. Полученный результат пересчитывается пропорционально баллам, заявленным в техкарте по конкретному виду работы в конкретном модуле.

Примерные вопросы к контрольным работам (тестам):

1. The subject, main tasks and problems of lexicology as a branch of the science of language. The connection of lexicology with other branches of linguistics. Methods of

lexicological research. The problem of linguistic dialects and variants of modern English. Lexical units of the language.

2. Methods of nomination. Vocabulary as a system of lexical units. The problem of the volume of vocabulary of the modern English language.

3. The heterogeneity of the English language in terms of its etymological composition. Native vocabulary, its main characteristics. The units are Indo-European, Germanic and actually English from the point of view of their etymology. Words of Anglo-Saxon origin in modern English. Borrowing from different languages as a sociolinguistic phenomenon.

4. The reasons for borrowing words. The theory of assimilation. Types of assimilation of borrowings in the vocabulary of the English language. Sources of borrowings. The influence of borrowings on the vocabulary of the English language.

5. Classification of words by spheres of use. The vocabulary is stylistically neutral, its characteristics. Stylistically marked vocabulary. The interdependence of stylistic and etymological characteristics of lexical units.

6. Word formation and morphemic structure of the English word. Affixation and conversion as the leading ways of word formation. Word composition. Existing classifications of compound words. Less productive ways of forming words in modern English.

7. The semiotic triangle. The meaning of the word. Polysemy. The development of the semantic structure of the word Semasiology. Meaning, components of meaning and semantic structure of a word in modern English. Polysemy. Methods of studying the meaning of words. Changes in the meanings of words and the reasons for these changes. The expansion and narrowing of the meanings of words, the so-called processes of "improvement" and "deterioration" of the meanings of words. Types of transfers. Linguistic metaphor and metonymy.

8. Synonymy of modern English. The nature of synonyms, their dual nature. The differential function is the main function of synonyms. Synonymous series. Synonymous dominant. The problem of defining synonyms. Classification of synonyms. Hyper-hyponymic series. Euphemisms. Antonymy.

9. Differentiation of polysemy and homonymy, homonymy and conversion. Classification of homonyms. Sources of homonyms.

10. The compatibility of lexical units in modern English. Free combinations and stable combinations. Definition of a phraseological unit. Its differences from the word and similar signs. Types and principles of classification of phraseological units. Classification of phraseological units on a thematic basis (L. Smith), on a structural basis. Attempts to combine structural and semantic principles in the classifications of phraseological units proposed by A.I. Smirnitsky and A.V. Kunin. Proverbs and sayings are of a communicative nature.

7.1.5. Требования к подготовке проекта

Структура проекта:

Compile a lexical portfolio of an English word. Speak about the following points[^] its etymology;

its morphological form;
 its formation;
 its stylistic reference;
 its semantics;
 its semantic relations;
 its paronyms;
 its combinability;
 its idiomacity

Критерии оценки проекта:

Критерии	Показатели	Максимальный балл
- соответствие теме;	-умение отбирать материал;	2
- умение систематизировать и структурировать материал; достаточность содержания;	-умение обобщать, делать промежуточные и окончательные выводы.	2
- семантизация на английском языке ключевых слов и введение прецедентных имён;	объяснение 5-7 ключевых единиц, используемых в сообщении	1
- языковая грамотность; культура изложения.	-наличие не более 5 типовых фонетических, лексических, грамматических ошибок	2
- соответствующее оформление презентации	-подбор и атрибутирование видеоматериалов; -построение видеоряда соответственно ходу рассуждений	2
- продолжительность сообщения	-10 мин	1

7.1.7. Тематика курсовых работ:

- Продуктивные способы пополнения современного состава английского языка.
- Частотные способы словообразования английского языка.
- Сравнение местоимений в русском и английском языках.
- Морская терминология английского языка.
- Звукоподражание в английском языке.
- Фразеологизмы английского языка.
- Этимологические дублеты в английском языке.
- Уровни анализа семантической структуры.
- Неологизмы в английском языке.
- Ассимиляция заимствованных слов и ее этапы.
- Влияние эпохи Ренессанса на развитие английского языка.
- Полисемия в английском языке.
- Интернациональные слова в английском языке.
- Сложные слова в английском языке.

Порядок подготовки, оформления и защиты курсовой работы по программам высшего образования – программам бакалавриата регламентируется Положением о подготовке и защите курсовой работы в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» (далее – Институт).

Критерии оценки курсовой работы

Критерии	Показатели
Цель исследования выполнена	40
Необходимый объем работы	10
Структура и логичность исследования	20
Оформление титульного листа и текста исследования	10
Оформление ссылок и списка литературы	10
Язык, научный стиль речи	10
Оригинальность текста (70 %)	0
<i>Оригинальность текста (65 %)</i>	-5
<i>Оригинальность текста (60 %)</i>	-10
Итого:	100

7.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине обеспечивает оценку степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения по дисциплине.

7.2.1. Шкала оценивания уровня знаний

В Институте используется балльно-рейтинговая система оценивания уровня знаний обучающихся (далее – БРС). При БРС оценивание уровня знаний обучающихся осуществляется по 100-балльной и 5-балльной шкалах.

Перевод 100-балльной системы оценивания уровня знаний обучающихся в 5-балльную систему оценивания проводится по следующим соответствиям:

0 - 50 баллов = «неудовлетворительно», «не зачтено»

51 - 70 баллов = «удовлетворительно», «зачтено»

71 - 85 баллов = «хорошо», «зачтено»

86 - 100 баллов = «отлично», «зачтено».

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, набравшие не менее 51 балла в ходе проведения текущего контроля успеваемости. В случае наличия учебной задолженности обучающийся отрабатывает пропущенные занятия в форме, предложенной преподавателем и представленной в настоящей рабочей программе дисциплины в разделе самостоятельная работа.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме экзамена.

Результаты обучения оцениваются: отлично / хорошо / удовлетворительно / неудовлетворительно.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

7.2.2. Вопросы для подготовки к экзамену:

Lexicology as a science. Its main problems and branches of investigation.
 The Word as a subject-matter of Lexicology. Its aspects. The concept and the meaning.

American English as a variant of English.
 Etymological sources of the English vocabulary.
 The native element in the English Language vocabulary.
 The borrowed element of the English Language vocabulary.
 The process of adaptation of borrowings.
 Linguistic and extra-linguistic causes of borrowings.
 Latin borrowings in the English vocabulary.
 Celtic borrowings.
 Scandinavian borrowings.
 French borrowings in the English vocabulary.
 Late Latin borrowings.
 Parisian borrowings.
 Spanish, Italian and Russian borrowings of the English Vocabulary.
 Etymological doublets in the English vocabulary.
 International words in the English vocabulary.
 Interrelation of etymological and stylistic characteristics of the English Vocabulary.
 Informal words in the English vocabulary.
 Formal words in the English vocabulary.
 Conversion as one of the main ways of word-building in modern English.
 Composition as one of the main ways of word-building in modern English.
 Derivation as one of the main ways of word-building in modern English.
 Productive and semantics of affixes.
 Shortening as a modern ways of word-building in English.
 Minor types of modern English word building.
 Polysemy. The semantic structure of polysemantic words.
 Types of semantic components.
 Causes of development of new meanings.
 Transferences based on resemblance and contiguity.
 Generalization (broadening) and specification (narrowing) of meaning.
 The so-called degeneration and elevation of meaning.
 Criteria of synonymy.
 The dual nature of synonyms.
 The dominant synonym. Its characteristic features.
 Types of synonyms. Classification of synonyms based on different types of connotations.

Euphemisms.
 The sources of homonymy.
 Homonyms Traditional classification of homonyms.
 Classification of homonyms offered by prof. A.I.Smirnitsky.
 Antonyms.
 Main ways of enriching the English vocabulary.

Phraseological Units and free word-groups. Criteria of differentiation.
Principles of classifications of Phraseological Units.

7.2.3. Задание к экзамену:

Present a lexicological portfolio of an English word. Answer the examiner's questions.

7.2.4. Критерии и шкала результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

Планируемые результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине			
	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
	«не зачтено»	«зачтено»		
	0 - 50 баллов	51 - 70 баллов	71 - 85 баллов	86 -100 баллов
Сформированность знаний (знать)	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.
Сформированность умений (уметь)	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.
Сформированность навыков (владеть)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продемонстрирован минимальный набор навыков. Решены стандартные задачи с некоторыми недочетами.	Продемонстрированы базовые навыки. Решены стандартные задачи, но некоторые с недочетами.	Продемонстрировано всестороннее владение навыками. Задачи, в том числе нестандартные, решены без ошибок и недочетов.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещение для проведения занятий лекционного типа поточная аудитория на 100 посадочных мест укомплектовано: специализированной мебелью посадочные места, столы, доска, компьютер, интерактивная доска,

Помещение для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации укомплектовано: специализированной мебелью, компьютером, интерактивной доской, мультимедиа проектором, звуковой системой.

Помещение для самостоятельной работы оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Института.

Институт обеспечен следующим необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Microsoft Windows 10,
2. Microsoft Office 2016 стандартная,
3. Big Blue Button.

Филологический факультет
КАФЕДРА СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫХ ДИСЦИПЛИН
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ
«Лексикология английского языка»

Курс – 2, семестр – 3

Уровень образования: Высшее образование - бакалавриат

Направление 45.03.02 Лингвистика

Профиль/Программа Перевод и переводоведение

Трудоемкость дисциплины (зач. ед) – 4

Форма промежуточной аттестации: экзамен

Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)						
1. Предмет и задачи лексикологии. Английский язык за пределами Великобритании.	Контрольная работа	0	5			
2. Этимологическая характеристика английского языка.	Контрольная работа	0	10			
3. Стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка.	Контрольная работа	0	5			
4. Словообразование и морфемная структура английского слова.	Контрольная работа	0	10			
5. Слово как предмет изучения лексикологии.	Контрольная работа	0	10			
6. Семантические классы лексических единиц современного английского языка.	Контрольная работа	0	5			
7. Омонимы в современном английском языке.	Контрольная работа	0	5			
8. Фразеология современного английского языка.	Контрольная работа	0	5			
По всем темам	Проект	0	10			

Академическая активность	Дискуссия, фронтальный опрос	0	10			
Посещаемость		0	10			
Промежуточная аттестация	Экзамен	0	15			
Итого:		100				

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Не предусмотрен						

Необходимый минимум для допуска к промежуточной аттестации 51 балл. Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: отсутствуют.